家長親友及男女僑胞參加者，數達七百餘人。下午二時，舉行簡單開會儀式，由校董李日如司儀，首由主席關崇穎宣布開會意旨，繼由校長林逸川答謝各界僑胞參加及捐助郊遊費之熱誠，禮成後，即舉行各種遊藝及運動會，計有徒手跑，替換跑，三足跑，麻包袋足跑，穿針跑，跳繩跑，拔河比賽，雙人爬地跑，負重跑，各項球類比賽，由各教職員及學生會職員担任評判，優勝者分別發給獎品，情形非常熱鬧，直至下午六時，始盡歡歸來。

◎華人勝訴免撥回國

華人黃禎（譯音），得勝訴免撥回華，他于一九四〇年因犯毒藥案，被判監兩年，期滿後因無船往中國，一九四二年與騎差訂約每月要報告行踪，若接到通知七日內，要投到以便撥出境，一九四七年八月復被拘，至今將及一年，聘律師市測斯辯護，以騎差所訂之約及拘捕時不合手續爲理由，得法官活地判令立即釋放，省司法長委斯麼曾親到庭看審云。

◎青年犯罪與日俱增

太平洋醫察懇親會中，昨請高等法院檢察官化利士演講，化氏謂晚近青年犯法者日增，每有搶刦不過五十元而受重處，實不值得犯法，呼籲學校，教會及家庭之負責者，急注重青年教育，美國代表伊根視察長演講稱，去年美國之犯罪者百分之十六是在廿一歲以下者，其所犯之案，百分之四十六定点八是偷汽車，百分之三十九是夜盜，百分之廿二犯强姦，百分之廿六竊物，百分之廿五强搶。

◎市民離埠者達十萬

昨日市民乘假期出遊者計達十萬之多，所有船車，無不利市數倍，擁擠不堪，二埠之普謁路橋紀錄打破，共數往美國之汽車壹萬二千架，平均計每車四人，已近五萬人，出入統計逾二萬五千車，夫寅船開往日桑及補榮埃崙者載人最多，往叨吆域多利亞之船幾無插足地，往來亞砵市弗看飛機表演之車不絕，往深灣看孻特女士登皇位及賽艇者亦衆。

各埠新聞

◎加東洪人歡迎周君

闞頓訊，中國洪門民治黨駐加總支部主任委員周憲煜君，昨廿四晨八時偕同黃良昭君由多城乘車起程前來，至正午十二時抵達本埠，備車在站迎迓者，有此間民治党分部黃傳爵郟亦周等君，下車握手相見後，先到黨部休息，六時叙餐，至晚上九時開歡迎大會，各同志踴躍戾止，主席黃傳爵，紀錄雷達人，主席宣佈開會後，敦請周主委演講，周主委先述到各地視察党務經過，其次說明募捐興黨基金之重要，雄詞偉論，聽者感奮，即席捐款者，計有民治黨分部廿五元，黃傳爵，王達，王祚博，每拾元，周親，雷達人，李仁堯，黃傳湛，黃德賽，雷宜韶，各五元，殿田周親各謝，至十一時然後散會云。

▲坎城訊，本埠民治黨分部于廿五日晨接闞頓民治黨長途電話，報告全加總支部周主委憲煜君于上午九時由該埠起程前來，正午十二時可以抵埠，乃特派曾廣，麥琪，李世仰等屆時到車站迎迓，先到民治黨休息，旋于下午五時開全体歡迎會，各黨員踴躍參加，首由主席麥琪宣佈開會旨趣，繼請周主委演講，均報以熱烈之掌聲，殿由彭文彩答謝，各黨員即席捐助興党基金壹百五十餘元，計開民治党拾元，達權社卅元，麥琪，曾廣，各拾五元，李世仰，彭文彩，鄺兆良，楊雨祥，李述初，每拾元，陳敢多，張培林，林進業，顏時貴，梁如山，李舜世，每五元，六時散會，隨設宴歡聚，席間自由談論，至七時半始撤席，洵足紀也。

◎籌捐党近僑校儀器

黨近函，此間華僑學校，創辦數年，竟遭回祿，校舍被焚，前年荷蒙各埠僑胞樂助，籌得款項四千餘元，重建新校，餘款告罄，對於校具儀器各等類，需欵甚鉅，未能完成，適周憲煜君遍遊全加之便，特委託携帶捐部，親到各埠，向僑界勸捐，首由云寧埠，藉劉孔順李其兩君領導，共捐得銀六十二元五毫，查有劉希榮，劉基，余儀，馬球，每九元，周仁佳，李發彬，李發良，每三元，李其貳元五毫，捐二元以下者甚衆。

又利慎埠共捐得銀四十二元，查有謝智，黃樹球，每五元，劉鉅四元，黃益三元，二元以下甚多，錦補祿埠共捐得銀五十五元，查有周才，馬本鳳，每五元，李普榮，馬恆豐，馬華新，每三元，捐二元以下者甚多，幸藉李昌華李普榮協助，又宛汝辟埠共捐得銀七十五元，查有區富，黃義麟，敖亮懷，摩登餐館，余精，大來公司，每五元，陳扶，周瑞仕，每三元，捐二元以下者甚多，幸藉區富黃嵩山二君領導之功，又柯京共捐得銀六十五元，查有譚榮有十元，周在彥五元，羅榮廣五元，譚世力，龔君璉，伍勳瑞，胡持瀚，周憲燦，鄺耀東，每三元，二元以下甚多，乃藉黃秀簡領導之功，方有此次成績云。

◎台山會館電請救災

域雲兩埠台山寧陽總會館，因鑒於台山此次水災慘重，爲數十年來所未有，爲念故鄉僑眷僑產損失重大，流離飢餓貧病無依，經於昨六月廿九日，急電南京僑務委員會劉委員長，請轉國民政府蔣總統懇迅飭粵省府惠予急賑，並設法善後，同時並經另電廣東省政府宋主席，請迅予賑濟，並設法修復基圍，俾安僑眷，茲探悉其電稿原文如下，

㈠南京僑務委員會劉委員長請轉蔣總統鈞鑒，據報，廣東台山水災慘重，僑眷僑產損失奇重，敬懇鈞座迅飭粵省府惠予急賑並設法善後，實爲德便，加拿大域多利台山寧陽總會館主席李豪伯，雲高華台山寧陽分會館主席黃文甫，暨全加台僑已艷印。

㈡廣東省政府宋主席鈞鑒，據悉台山水災慘重，僑眷僑產損失不貲，災黎遍野，敬懇鈞座俯念飢餓貧病交迫之僑眷，遞予賜賑，並請飭屬修復基圍，俾安僑眷，不勝感盼，加拿大域多利台山寧陽總會館主席李豪伯，雲高華台山寧陽分會館主席黃文甫，暨全加台僑已艷印。

◎各埠慶祝七一國慶

▲飛機表演絕技驚人

亞砵市佛電，昨日爲加拿大國慶紀念日，加拿大空軍飛機及美國曉爾斯保羅埠人拉利斯頓三十歲，素號（大胆鬼）所領之表演飛機隊共有飛機百餘架參加表演，觀者萬餘人，由空軍副司令葛塞梨主持開會，表演飛機在低空打肋斗轉側及放烟等技術，博得觀衆拍掌歡呼，又有六拾老人跳傘，加空軍救急隊跳傘，昨今兩日仍繼續表演。

凌梨普拉梨選壹九四八年美女，有十四歲女郎多拉斯力癡得選，繼開各運動比賽。

車梨役開慶祝櫻桃大會，因經過水災無櫻桃，故無往年之熱鬧，被選之新女皇畢昨女士十八歲，繼退位女皇布列威爾之位，商務兼貿業部長愛列士主持開會，允增强夫李沙河之堤壩，使以後不再有如是次之水患云。

尾臣埠昨日亦舉行巡遊慶祝，由麽會之体操隊領，開週年之鹼盒彩，於十四日揭曉，得彩者將往美國阿蟹奧省亞企倫埠，參加國際開鹼盒彩比賽云。

安記運輸公司
O. K. TRANSFER
86 Pender St. E. Phone TA. 3634
本處接車行李貨物運輸快捷妥當價錢俱照市例並有棧房代貯行李禮拜與休假日照常服務但須預早通知僑胞賜顧無任歡迎
常有煤炭發售
理司人林普安啓

訃告
何公運培，恩平縣沙湖鄉人，生平宅心慈祥，熱心公益，和藹可親，乃洪門老叔父也，歷任本埠中華會館監察，民治党通事，不幸身抱疾病，延醫調治，纏綿數月，不幸於日昨藥石無靈，溘然長逝，積閏享壽七十一歲，本治喪處，擇于七月七日爲何公扶柩歸土之期，如各黨部社團親友，有賻儀等物，請祈七月六號前，寄交民治黨何公治喪處接收，或代辦，謹此
何公治喪處啟

The Chinese Freemasons
P.O Box 8
Prince George, B.C.

◎黃伯樵謝啟
內子從港來加路經雲城叨蒙梁忠孝堂清韻音樂社中華職工聯合總會黃雲山總公所叔伯及各親友設筵招待隆情厚誼銘感五中祇因入埠行期忽忽未遑一一踵門握別殊深歉仄用特登報聊申謝意

◎僑胞注意　獨市餐館出頂
敢者本餐館設在撥煦活埠生意暢旺廚房餐房裝置完備弟因人力缺乏是以將餐館全盤生意出頂取價相宜如有僑胞有意營斯業者請駕臨面議或函商任由尊便
中華民國卅七年六月廿八號
PARAMOUNT CAFE
PORT EDWARD, B.C.　主人啟

◎實驗奇方叢書　每册五元
本書爲異人所授其功效確令人意想不到奇方太多不能盡錄目錄印便函索即奉
黃國材謹識
治痲瘋仙方　終身不孕方
治甜尿仙方　痔瘡斷根方
男女愉快方　婦人種子方
外用固精方　血壓高妙方
改大壯陽方　花卯搜毒方
陽痿强壯方　容貌變美法
治腎虧妙方　風癱經驗方
通訊處 Walter C. Wong
% Wasco $ Store
Wasco, Calif U.S.A.

TELEPHONE TA. 5727
林北勝辦事處
HARRY LIM
149½ E. Pender St.
VANCOUVER, B. C.
地址在云高華片打街東香港公司新樓
主辦人壽蕪梳代理火燭保險經理房屋買賣代辦華洋案件翻譯中英文字接理入境手續申請養老恤金

◎黃炳超接理簿記啟
弟專接理大小生意如餐館，瓜菜雜貨車房等簿記月結年結入息稅等項工金從廉，如蒙委托請由電話通知
Bing Wong 電話 HA. 5895 M
1857 Adanac St.

清盤大減價——壹律平沽
準于六月十四號開始平賣
本藥房因樓主將舖重修建築新型現代化計劃本藥房準于七月間暫作短期停市待至修整竣工然後恢復營業在茲所有存落各種藥品一律平沽遠近僑胞勿失良機
Phone PAcific 4944
萬福人參精滋補藥露　每樽十二安士　定價弐元五毛　現平沽每樽貳元　如買三樽共銀五元
萬福補腎氣血丸　七十五粒庄　定價壹元七毛五　現平沽三盒共三元三
每打拾八元
活堅氏十全大補丸　七十五粒庄　原價貳元貳毛五　現平沽每樽壹元六五　如買三樽共銀四元五毛
並有各種藥品化粧香品一律平沽
C.O.D. 不受 外埠寄費貴客自理
雲埠 華人介紹工業事務所　雲埠永年藥房
Chow Winning, 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

永隆公司　加拿大雲高華
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C.　CANADA.
本公司舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌壹百四拾六號厚集資本選辦祖國雜貨西人商品規模宏偉設備嶄新並營海鮮
原油臘腸
肉類合時瓜菜價錢克己特聘優良技師精製臘腸臘肉臘鴨鴨片兼燒金猪臘味發客美味適口衛生講究如承惠顧無任歡迎

加拿大 成發藥行 溫哥華
本行營業時間 晨十時起 晚十時止 星期日照常營業
代客配藥煎藥 均可應命
專辦 鮮明藥材 參茸玉桂 著名丸散 正海狗鞭
天生堂實驗 消痔丸 每盒壹圓
舉操氏舊搜毒藥精 每樽四元二
撚花戀戰露 每樽三元
SING FAT & COMPANY
電話 TA. 1628
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

代東
本公所謹訂七月四日（星期日）下午一時舉行成立第五週年紀念慶典同日下午六時假竹林園設讌歡叙統請
美洲各埠昭倫聯親義公所暨遠近昆仲姑嬸屆時賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
駐溫哥華加拿大昭倫親義公所仝人敬約
中華民國卅七年六月十四日
Chau Luen Kon Sol, 804 Main St; Vancouver, B.C.

CNAC
The Pioneer Airline of the Orient
飛往香港廣州
上海
特別歡迎交寄小包禮物返華
客貨併載　舒適安全
本公司DC-4飛機近已裝置最新式之舒適臥椅使旅客在機上可以安眠而不感疲倦餐點佳美招待週到下班航期爲七月九日自三凡市直飛遠東如蒙惠顧請向本處接洽
CHINA NATIONAL AVIATION CORP
355 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394
中國航空公司舊金山辦事處啓